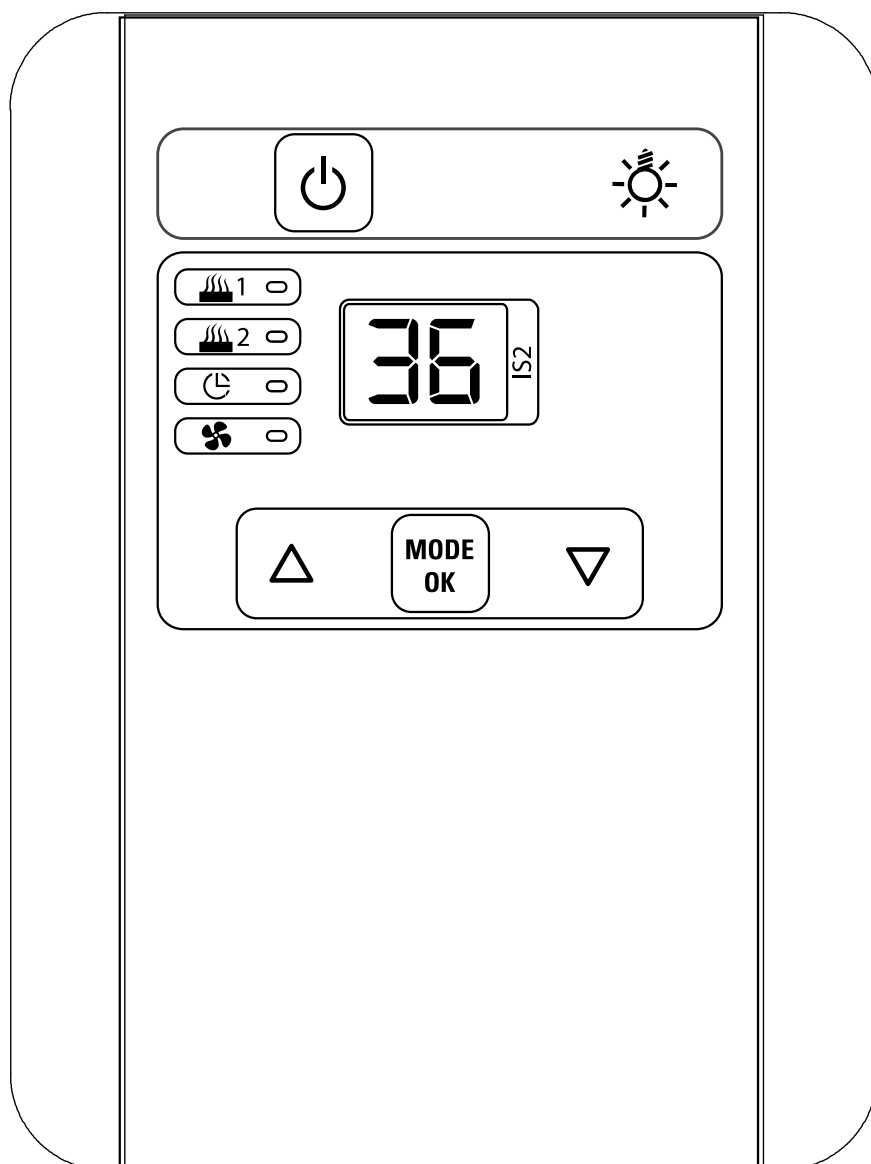


Infrarödstyrning IS2

P-IS2-T

MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING
svenska



SV

Innehållsförteckning

1 Allmänna säkerhetsanvisningar	3
2 Föreskriven användning	4
3 Monteringsanvisning - endast för fackpersonal	4
3.1 Förbereda monteringen - ytmontering	4
3.2 Förbereda monteringen - försänkt montering	5
3.3 Förbereda den elektriska anslutningen - öppna höljet	5
4 Elektrisk anslutning	6
5 Fästa styrningen	7
5.1 Avlägsna det främre locket	7
5.2 Ytmontering	7
5.3 Försänkt montering	8
7 Ändra värmetidsbegränsningen	8
8 Fjärrstart	9
8.1 Fjärrstart med permanentkontakt	9
8.2 Fjärrstart med impulskontakt	9
9 Manövrerings- och indikeringslement	10
10 Snabbstart	10
11 Beskrivning av funktioner och manöverelement	11
11.1 På/av-knapp ①	11
11.2 Belysningsknapp ②	11
11.3 Knapp + ③	11
11.4 Knapp Mode/OK ④	11
11.5 Knapp - ⑤	11
11.6 Temperatur- och gångtidsindikator ⑥	11
11.7 Val av temperatur för uppvärmningskrets 1 ⑦	11
11.8 Val av temperatur för uppvärmningskrets 2 ⑧	11
11.9 Val av gångtid ⑨	12
11.10 Val av fläkt ⑩	12
12 Felavhjälpning	12
12.1 E1 - skador på säkerhetstemperaturbegränsaren	12
12.2 E2 - avbrott hyttsensor	12
12.3 E3 - kortslutning hyttsensor	12
12.4 E4 - avbrott foliesensor	12
12.5 E5 - kortslutning foliesensor	12
12.6 E6 - övertemperaturfel folie	12
13 Tekniska data	13
14 Tillbehör och reservdelar	13
15 Garantivillkor	14
15 Omhändertagande	14
16 Leveransomfattning	14

WE DO IT FIRST.

1 Allmänna säkerhetsanvisningar

Betydelse av de i användnings- och monteringsanvisningen använda symbolerna:



VARNING:

Vid bristande åtgärnad finns risk för svåra eller t.o.m. dödliga skador.



VAR FÖRSIKTIG:

Vid bristande åtgärnad finns risk för måttliga eller lättare skador eller saksador.



ANMÄRKNING:

Ger användningstips och nyttig information.

Var noga med att alltid förvara denna monterings- och bruksanvisning i närheten av manöverdelen för att alltid ha tillgång till säkerhetsanvisningarna och viktig information om manövreringen.

- Felaktig montering kan leda till brandfara!
- Den elektriska anslutningen får endast utföras av behörig fackpersonal.
- Anslutningen måste göras enligt anslutningsschemat.
- Innan styrningen kan tas i drift, måste man kontrollera att alla anslutningar är ordentligt ihopkopplade.
- Denna utrustning är inte avsedd att kunna brukas av personer (inklusive barn) med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller med bristande erfarenhet och/eller bristande kunskaper, förutom när dessa personer övervakas av en säkerhetsansvarig person.
- Barn måste hållas under uppsikt, för att säkerställa att de inte leker med utrustningen.
- Var noga med att alltid förvara denna monterings- och bruksanvisning i närheten av styrningen för att alltid ha tillgång till säkerhetsanvisningarna och viktig information om manövreringen.
- Observera även de särskilda säkerhetsanvisningarna i de enskilda kapitlen.
- Om det uppstår särskilda problem som inte tillräckligt utförligt behandlas i denna bruksanvisning, vänd dig för den egna säkerhetens skull till leverantören.
- Egenmäktiga förändringar eller ombyggnader av baststyrningen är av säkerhetsskäl inte tillåtet.
- Läs denna monterings- och bruksanvisning noggrant före montering av utrustningen. Därigenom nyttjar du alla fördelar, som utrustningen har att erbjuda och förebygger skador.
- Bruksanvisningarna till de kombinerbara apparaterna till wave.com4-serien skall följas och dessa utgör en del av denna bruksanvisning.
- Infrarödstyrningen IS2 får endast anslutas under strängt iakttagande av denna anvisning! Använd undantagslöst medföljande originalkablar och originaldelar. Endast vid användning av dessa kablar är det säkerställt att normerna (ledningstvårsnittsyta, isolering, temperaturklassning osv.) åtföljs.
- Rätten till tekniska ändringar förbehålles.

SV

WE DO IT FIRST.

2 Föreskriven användning

Infrarödstyrningen IS2 är endast lämplig för bruk med avsäkrade infraröda strållampor och infrarödplattor. Observera därtill även instruktionerna i respektive anvisning.

Före drifttagande av styrningen ska det kontrolleras att hytten är i driftklart tillstånd. Detta gäller framför allt om styrning ska startas per fjärrstart. Se därtill även bestämmelserna i EN60335 -2-53

Lämplig infraröd strållampa:

DIR-350-R, WIR-350-R, DIR-500-R, WIR-500-R, DIR-750-R, WIR-750-R, DIR-1300-R, WIR-1300-R
ECO-350-R, ECO-350-G, ECO-500-R, ECO-500-G, ECO-750-R
O-IRC-C, O-IRC-W

Passande infrarödplattor - endast i kombination med tillvalet foliesensor XXXXX:

IR-WP-175, IR-WP-100, IR-WP-390, IR-WP-510
IR-WPHL-510, IR-WPHL-100, IR-WPHL-390, IR-WPHL-175

3 Monteringsanvisning - endast för fackpersonal

Styrningen kan ytmonteras, se kapitel 3.1, eller försänkas, se kapitel 3.2.

3.1 Förbereda monteringen - ytmontering

För att ytmontera styrningen skall kabelgenomföringar i hyttväggen företas. Positionerna för dessa finns i nedanstående bild.

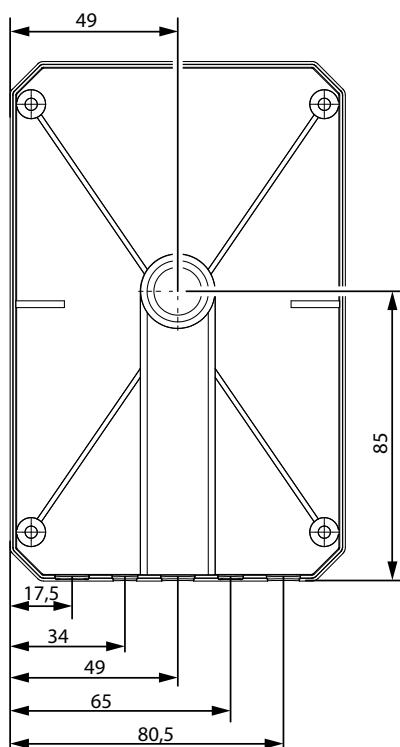


Bild 1 Positioner kabelutgångar, vy uppifrån

- ① - Genomgång för sensorkablar; Vid behov kan dessa även ledas nedåt genom den i höljet inrymda kabelkanalen ⑦
- ☞ **Observera: om kabeln leds nedåt via kabelkanalen ⑦, måste det säkras för att sensorkabeln förses med kompletterande skyddsisolering**
- ② - Matningsledning
- ③ - Utgång strållampa 1
- ④ - Utgång strållampa 2
- ⑤ - Utgång fläkt
- ⑥ - Utgång belysning

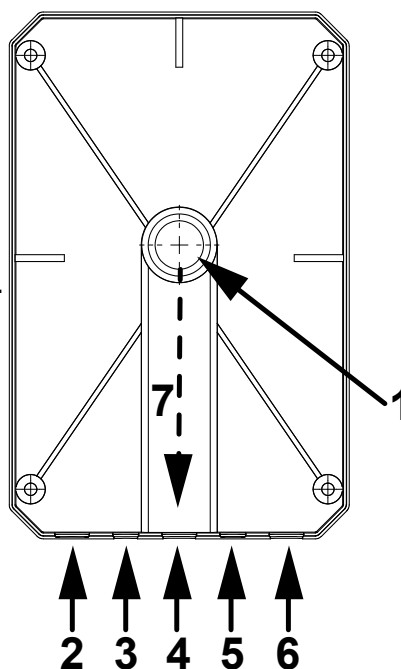


Bild 2 Kabelutgångar. Obs - bakre vy.

WE DO IT FIRST.

3.2 Förbereda monteringen - försänkt montering

För att försänka styrningen i väggen krävs ett utsnitt

Dimensioner utsnitt: 160mm x 102mm

Inbyggnadsdjup: 39,5 mm

Se även den tekniska datan

 Sörj för god bakventilation till styrningen

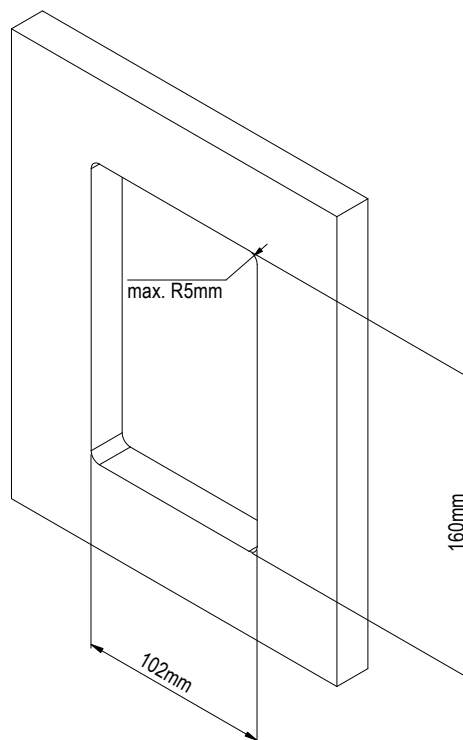



Bild 3 väggutsnitt

3.3 Förbereda den elektriska anslutningen - öppna höljet

 Arbeten på höljet får endast genomföras med en normal skruvmejsel. Vid användning av en batteriskruvdragare finns risk att höljet skadas irreparabelt!

- Avlägsna de fyra höljesskruvarna ①
- Dra av locket ② från styrningen
- Lossa dragavlastningarna ③

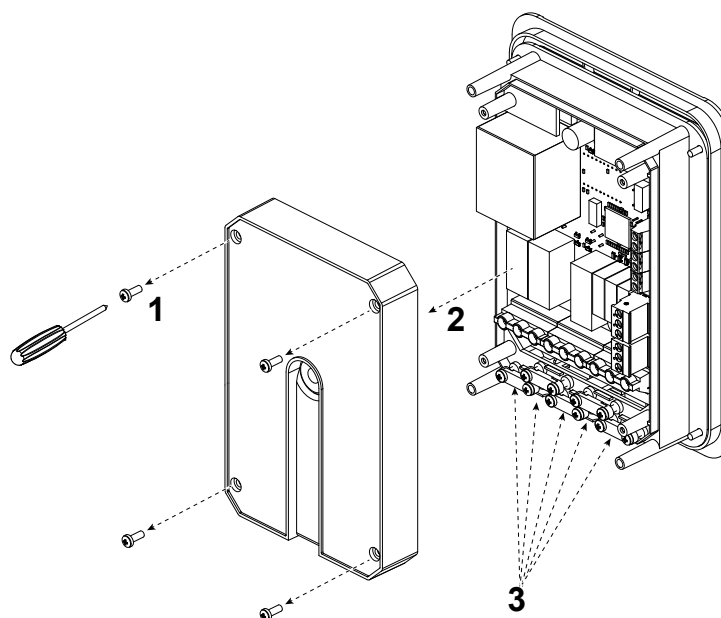


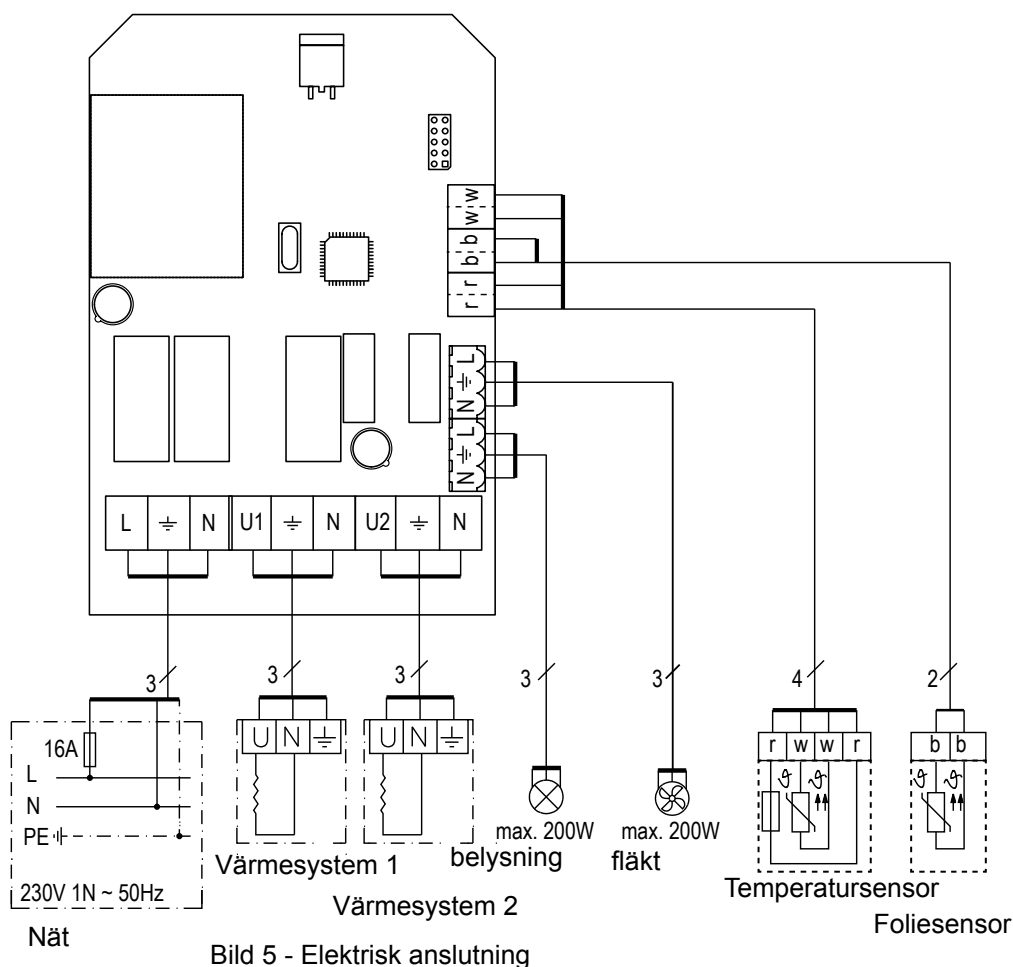
Bild 4 Avlägsna locket

SV

WE DO IT FIRST.

4 Elektrisk anslutning

☞ Var noga med att anslutningskablarna sitter rent i plintarna. Dåligt fastklämda kablar blir kraftigt uppvärmda och kan orsaka irreparabla skador.



- Trä sensorkabeln genom genomföringen i mitten av locket. Under inga omständigheter får sensorledningen dras igenom öppningen på undersidan.
- Matningsledningen och utgångarna för värmesystemet och belysningen leds ut ur huset undertill.
- Anslut kablarna till styrningen enl. bild 5.
- Anbringa de under punkt 3.3 lossade dragavlastningarna igen.

☞ **Anmärkning om temperatursensorn:** på "r" -märkta plinten finns en brygga. Denna får avlägsnas endast om en temperatursensor med säkerhetstemperaturbegränsare ansluts. Den i leveransomfattningen ingående sensorn har ingen säkerhetstemperaturbegränsare.


☞ **Anmärkning om foliesensorn:** Foliesensorn behövs endast för att driva infrarödfolier och infraröda värmeplattor. Detta finns som tillbehör. Om styrningen används med infrarödfolier eller -plattor begränsas den maximala hyttemperaturen till 50°C.

☞ **Anmärkning om foliesensorn:** på plintarna br-br finns ett motstånd anbringat från fabrik. Detta ska avlägsnas om en foliesensor ska anslutas.

☞ **Anmärkning:** om styrningen startas via en extern signal (fjärrstart), så följ anvisningarna i punkt 8 - fjärrstart

WE DO IT FIRST.

5 Fästa styrningen

 Var försiktig - skador på utrustningen: Använd inte batteriskruvdragare för att fästa styrningen.

5.1 Avlägsna det främre locket

För att fästa styrningen på väggen måste det främre locket till styrningen tas av. Använd för detta en platt skruvmejsel med en bredd av ca. 3 mm.

- För in skruvmejseln i öppningen i underkanten av styrningen. Locket hålls på plats av en snäpphake.
- Tryck denna försiktigt inåt för att frigöra locket.
- Ta nu av locket från styrningen.

Efter att manöverdelen fästs på väggen, måste locket åter sättas på.

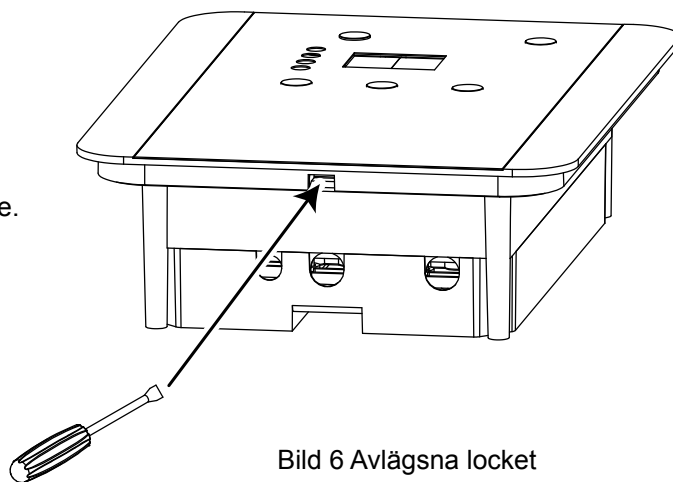



Bild 6 Avlägsna locket

- Häng först på locket på överkanten till styrningens hölje.
- Tryck nu undersidan mot höljet tills locket klickar fast igen.

5.2 Ytmontering

För att fästa styrningen, använd de långa skruvar som ingår i leveransen. Använd under inga omständigheter större diameter. Detta kan skada höljet irreparabelt.

 **Var försiktig när skruvarna skruvas i, så att inga kablar som är dragna i väggen tar skada. Detta kan leda till allvarliga person- och saksador**

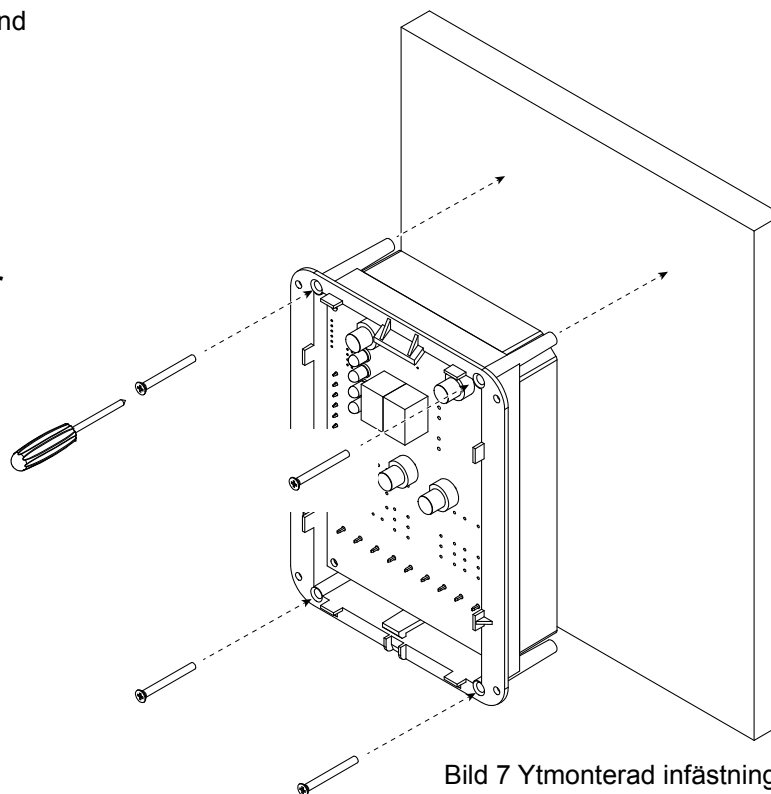


Bild 7 Ytmonterad infästning

5.3 Försänkt montering

Efter att alla elektriska anslutningar är gjorda kan styrningen sättas in i väggutsnittet



! Var försiktig när skruvarna skruvas i, så att inga kablar som är dragna i väggen tar skada. Detta kan leda till allvarliga person- och saksador. Använd för detta de korta skruvarna som medföljer leveransen.

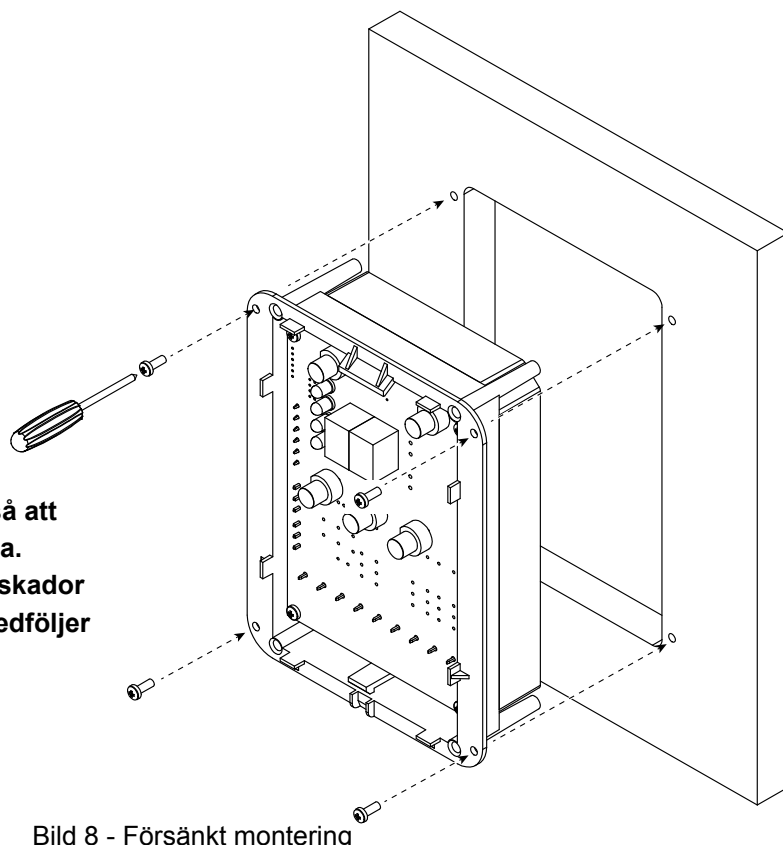


Bild 8 - Försänkt montering

7 Ändra värmetidsbegränsningen

Från fabrik är värmetidsbegränsningen för styrningen satt till 99 min. Denna kan utvidgas till upp till 24 h genom att utföra byglingen som beskrivs nedan. Byglingssatsen finns som tillbehör under beställningsnummer O-JUMP.

! Anmärkning: en minutprecis inställning av värmetiden är endast möjlig vid en begränsning på 99 min. Från 99 min till 9,9 h är begränsningen på 0,1 h (6 min) precist inställbar. Därutöver endast i steg om 1 h

! Anmärkning: för privat bruk får värmetidsbegränsningen utökas till maximalt 6 h. För värmetidsbegränsningar >6 timmar måste de motsvarande föreskrifterna i EN60335-2-53 alltid beaktas.

Gångtid	Bygling isatt
99 min	ingen
6 h	JP1
12 h	JP2
24 h	JP1 + JP2

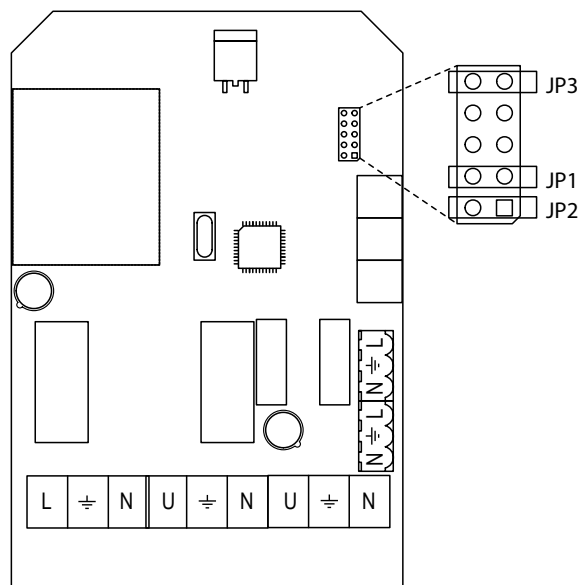


Bild 9 - Bygling värmetids-begränsning och fjärrstart

WE DO IT FIRST.

8 Fjärrstart

Styrningen IS1 kan startas och stoppas via en potentialfri kontakt. Använd för detta syfte en adapterkabel som finns som extra tillbehör.

8.1 Fjärrstart med permanentkontakt

Om fjärrstartkontakten hålls sluten längre än 0,3 sek så körs styrningen tills denna åter öppnas eller den under punkt 11.8 inställda gångtiden har nåtts.

8.2 Fjärrstart med impulskontakt

Om det på fjärrstartkontakten läggs på en impuls kortare än 1 sek, så detekterar styrningen detta. Den för närvarande kvarvarande gångtiden adderas till den under punkt 11.8 inställda gångtiden.

Exempel:

-> styrningen är i standby och under punkt 11.8 har en gångtid på 10 min ställts in

==> Styrningen körs nu i 10 min och går därefter över till standby

-> om fjärrstartkontakten inom gångtiden stängs på nytt, så adderar styrningen 10 min till den resterande tiden.

Exempel:

-> styrningen har från den senaste starten fortfarande 6 min gångtid kvar. På fjärrstartgången anläggs på nytt en impuls.

==> Styrningen adderar till de resterande 6 minuterna den under punkt xxx inställda tiden och har nu därför en resterande gångtid om 16 min kvar

 **För att undvika sak- och personsador, följ föreskrifterna i EN60335-2-53.**

9 Manövrerings- och indikeringselement

Manöverelement:

- ① ... På/av-knapp
- ② ... Ljus
- ③ ... Knapp +
- ④ ... Knapp Mode/OK
- ⑤ ... Knapp -

Indikeringselement:

- ⑥ ... Temperatur- och gångtidsindikator
- ⑦ ... Val av temperatur för uppvärmningskrets 1
- ⑧ ... Val av temperatur för uppvärmningskrets 2
- ⑨ ... Val av gångtid
- ⑩ ... Val av fläkt

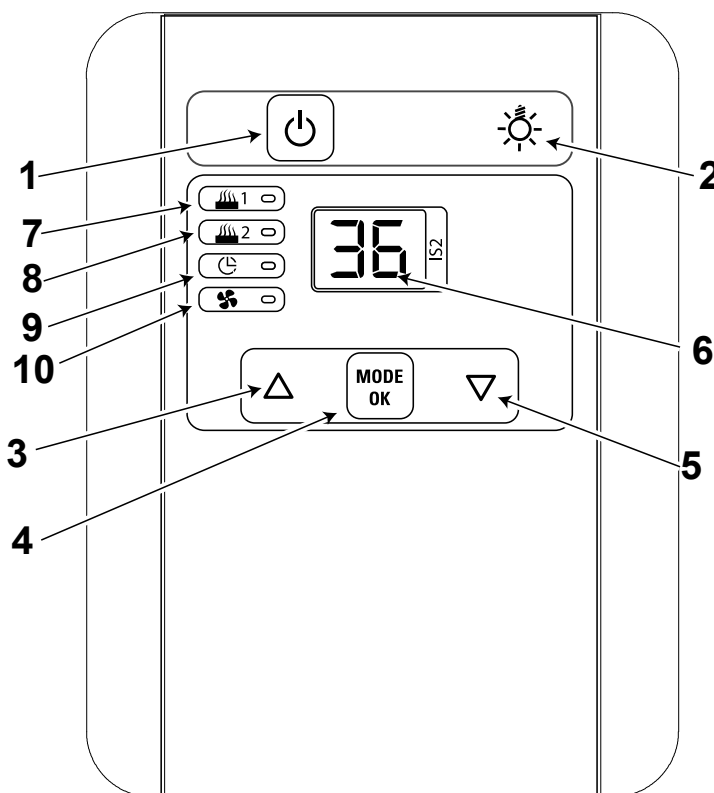



Bild 10: Manövrerings- och indikeringselement

10 Snabbstart


Genom ett tryck på knappen ① slås styrningen på. På displayen ⑥ visas nu aktuell hyttemperatur och displayen ⑦ lyser.


Du kan förändra den önskade temperaturen med knapparna ③ och ⑤. Under inställningen blinkar displayen ⑥. Bekräfta temperaturen med knappen ③, displayen ⑥ visar åter aktuell temperatur för hytten.


 Anmärkning: Om man under längre tid än 5 sekunder inte rör någon knapp, sparar styrningen bör-temperaturen automatiskt.

Byt nu med knappen ④ till klocksymbolen ⑩. Med knapparna ③ och ⑤ kan nu önskad gångtid ställas in. Se för detta även punkt 11.9.

Bekräfta inställningen med knappen ④ eller vänta tills styrningen automatiskt sparar inställningen. Displayen ⑥ visar nu den resterande gångtiden.

 Anmärkning: Med knappen ④ kan man växla mellan symbolerna ⑦ ⑧ ⑨ och ⑩. Displayen visar då det respektive är-värdet:

 Anmärkning: Styrningen sparar ner inställningarna vid avstängning genom ett tryck på knappen ①. Om styrningen åter slås till med knappen ①, kommer den senaste inställningen åter att anropas

 Anmärkning: Styrningen startar först när gångtiden är >0.

WE DO IT FIRST.

11 Beskrivning av funktioner och manöverelement

11.1 Till/från-knapp ①

Med denna knapp kan styrningen slås till och från (standby). Om gångtid och temperatur redan är inställda, så startar styrningen genast med de senast gjorda inställningarna. Inställningarna sparas vid växling till standby

11.2 Belysningsknapp ②

Här kan hyttbelysningen när som helst slås från/till. Även om styrningen står i Standby-läge. Hyttbelysningen förblir påslagen även efter slutet av gångtiden.

11.3 Knapp + ③

Höjer värdet för valt alternativ. Om knappen hålls inne ökar värdet snabbare. Så snart knappen trycks in börjar indikeringen att blinka och bör-värdet visas.

11.4 Knapp Mode/OK ④

Med denna knapp växlar man mellan temperatur- och gångtidsindikering. Det aktuella är-värdet visas. Vidare tjänar även denna knapp till att bekräfta bör-värdet

11.5 Knapp - ⑤

Minskar värdet för det valda alternativet. Om knappen hålls inne ökar värdet snabbare. Så snart knappen trycks in börjar indikeringen att blinka och bör-värdet visas.

11.6 Temperatur- och gångtidsindikator ⑥

Om displayen lyser stadigt så visas det respektive är-värdet. Bör-värdet visas om knappen, ③ eller ⑤, har tryckts in. Visningen blinkar så länge knappen ④ har tryckts in eller inställningen automatiskt överförs efter xx sekunder. Därefter lyser displayen åter stadigt och är-värdet visas åter.

11.7 Val av temperatur för uppvärmningskrets 1 ⑦

Här kan önskad temperatur ställas in. Inställningen görs med knapparna ③ och ⑤. Så länge bör-temperaturen visas blinkar displayen ⑥. Du kan nu bekräfta det inställda värdet med ④ eller vänta 5 sekunder, då värdet automatiskt överförs.

Minimivärde: 30 °C

Max.värde: 70 °C vid strållampsdrift, 50 °C vid foliedrift

11.8 Val av temperatur för uppvärmningskrets 2 ⑧

Här kan önskad temperatur ställas in. Inställningen görs med knapparna ③ och ⑤. Så länge bör-temperaturen visas blinkar displayen ⑥. Du kan nu bekräfta det inställda värdet med ④ eller vänta 5 sekunder, då värdet automatiskt överförs.

Minimivärde: 30°C

Max.värde: 70 °C vid strållampsdrift, 50 °C vid foliedrift

 Anmärkning: Ordningsföljd vid genombläddring av enskilda alternativ med knappen ④:

Temperatur uppvärmningskrets 1 + 2

Temperatur uppvärmningskrets 1

Temperatur uppvärmningskrets 2

gångtid

fläkt

11.9 Val av gångtid ⑨

Här kan den önskade gångtiden ställas in. Inställningen görs med knapparna ③ och ⑤. Så länge bör-temperaturen visas blinkar displayen ⑥. Du kan nu bekräfta det inställda värdet med ④ eller vänta 5 sekunder, då värdet automatiskt överförs.

 **Anmärkning: Den maximala gångtiden begränsas av värmetidsbegränsningen. Se även punkt 7.**

Gångtid	Inställningsnoggrannhet
<99 min	1 min
99 min - 9,9 h	0,1 h (6 min)
> 9,9 h	1 h

11.10 Val av fläkt ⑩

Här kan fläkten styras. Inställningen görs med knapparna ③ och ⑤. För att bekräfta inställningen tryck antingen på knappen ④ eller vänta 5 sekunder tills värdet automatiskt sparas.

12 Felavhjälpning

12.1 E1 - skador på säkerhetstemperaturbegränsaren

Den i leveransomfattningen ingående sensorn har ingen säkerhetstemperaturbegränsare. Kontrollera att den ledningsbrygga som är monterad från fabrik sitter korrekt.

12.2 E2 - avbrott hyttsensor

Kontrollera kabeln med avseende på skadeställen och att anslutningarna är riktiga.

12.3 E3 - kortslutning hyttsensor

Kontrollera kabeln till hyttsensorn med avseende på skadeställen.

12.4 E4 - avbrott foliesensor

Om ingen folie eller värmeplattor används måste den från fabrik monterade attrapp-sensorn (bild 5; plintar b-b) sitta kvar i sin position.

Om foliesensor används, kontrollera kabeln efter skadeställen och att anslutningarna är korrekta.

12.5 E5 - kortslutning foliesensor

Om foliesensor används, kontrollera kabeln efter skadeställen och att anslutningarna är korrekta.

12.6 E6 - övertemperaturfel folie

Om ingen foliesensor används, kontrollera att den från fabrik monterade attrapp-sensorn sitter korrekt.

Vid användning av en foliesensor, kontrollera om foliesensorns kabel är skadad, och kontrollera att anslutningarna är korrekta.

 **Om felet inte kan avhjälpas genom ovannämnda åtgärder, så ta kontakt med din handlare. Ta under inga omständigheter utrustningen i drift igen.**

WE DO IT FIRST.

13 Tekniska data

Strömförsörjning	230V ~ 1N PE
Maximal brytlast strålarlampa	16 A, AC1
Maximal brytlast belysning	0,8 A, AC1
Maximal brytlast fläkt	0,8 A, AC1
Maximal avsäkring matningsledning:	16 A
Effektuttag	3 W
Standby-förbrukning	1 W
Dimensioner hölje	179,5 mm x 134,5 mm x 10 mm - Se även bild x
Inbyggnadsdjup försänkt montering	39,5 mm - se även bild x
Väggutsnitt försänkt	
Montering	102 mm x 160 mm - se även bild y
Omgivningsförhållanden	0 °C – 70 °C, maximalt 99 % relativ luftfuktighet

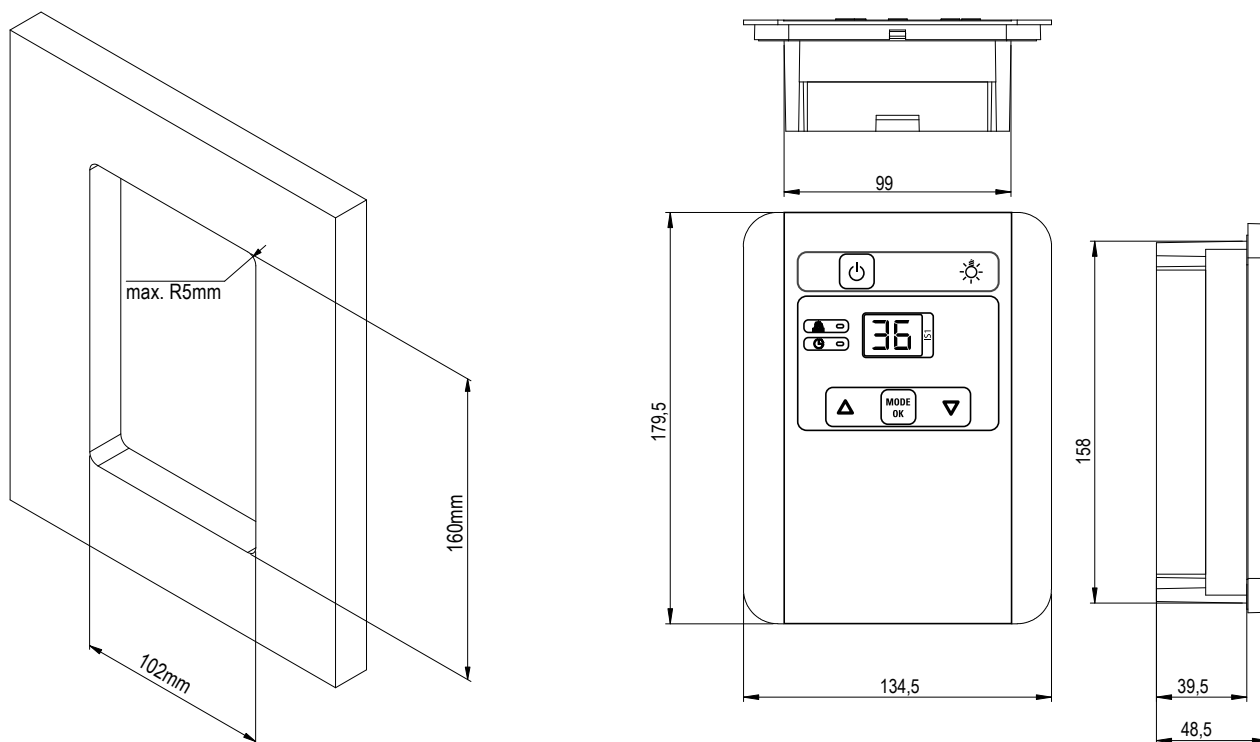


Bild 11: Dimensioner

14 Tillbehör och reservdelar

IR-IS-A	Adapterledning för anslutning av sentiotecs strållampor och värmeplattor
IR-1P2	T-fördelare 2-polig
IR-1P3	Fördelare 3-polig
IR-1P5	Fördelare 5-polig
P-ISX-FF	Foliesensor inkl. Kabel 3 m
P-ISX-FUSE	Finsäkringsinsats för belysning
O-F2	Rumsensor

SV

WE DO IT FIRST.

15 Garantivillkor

sentiotec GmbH är övertygade om kvaliteten på våra produkter, och denna vill vi låta dig dra nytta av i framtiden! Vi ger därför 5 års garanti för privatpersoner och 2 år vid kommersiellt nyttjande.

Förutsättning för detta garantiåtagande:

- Styrenheterna har installerats av en auktoriserad fackverkstad;
- Apparaten manövreras enligt sentiotechs bruksanvisningar;
- Garantianspråket inlämnas under den av sentiotec angivna garantitiden.

Från garantin är undantaget:

Brister eller skador som inte uppstått vid avsett bruk.

Garantitiden börjar vid utfärdande av faktura av hyttillverkaren. En förutsättning för detta är uppvisande av originalfakturan.

Garantitiden blir varken längre eller förnyad av garantiåtgärder.

Om utrustningen uppvisar defekter, returnera den då till bastuhandlaren.

Ändringar som görs utan uttryckligt godkännande av tillverkaren leder till att garantin förverkas!

Garantitiden blir varken längre eller förnyad av garantiåtgärder. Om utrustningen uppvisar defekter, returnera den då till bastuhandlaren.

Denna garanti omfattar ersättning av defekta utrustningsdelar med undantag för normal förslitning.

Vid reklamationer skall utrustningen skickas in i originalförpackningen eller ett annat lämpligt emballage till vår serviceavdelning.

15 Omhändertagande



Hantera förpackningsmaterial enligt gällande föreskrifter om slutomhändertagande.

Gamla apparater innehåller återanvändbara material. Lämna därför inte bara in gamla apparater på närmaste avfallsdeponi, utan ta reda på hos din stadsdels- eller kommunförvaltning om möjligheterna till återvinning.

16 Leveransomfattning

- Styrning IS2 inkl. nätanslutningsledning 3 m
- Monteringsmaterial
- Rumsensor inkl. 1,5m anslutningskabel

WE DO IT FIRST.


sentiotec[®]

WORLD OF WELLNESS

sentiotec GmbH world of wellness Oberregauer Straße 48 4844 Regau, Austria

T +43 (0) 7672/277 20-800 F +43 (0) 7672/277 20-801

E info@sentiotec.com www.sentiotec.com